



"PORQUE LA VOLUNTAD DE DIOS ES VUESTRA
SANTIFICACION . . ."
1 TES. 4:3



El HERALDO de SANTIDAD

ORGANO OFICIAL DE LA IGLESIA DEL NAZARENO EN LOS PAISES DE HABLA HISPANA.

Vol. I.

15 de julio de 1947.

Num. 20.



EDIFICIO DE LA PRIMERA IGLESIA DEL NAZARENO EN
SAN JUAN, PUERTO RICO.

Puerto Rico Encantado

Como piedra de esmeralda
Incrustada entre dos mares,
Que la arrullan los cantares
De sus olas en vaivén,
Entre encajes de oro y gualda
Que matizan su hermosura
Se levanta con dulzura
Esta isla del Edén.

En el joyal del Caribe
Es la piedra más preciosa,
Que se antoja codiciosa
Por su intrínseco valer.
La palabra no describe
Su portentosa hermosura
Que constriñe con locura
Celosamente tener.

De tus cimas escarpadas
Se contemplan dos titanes
Que rugientes cual volcanes
Se disputan tu beldad.
Por tus vías serpenteadas
Que entrelazan tus poblados
Se contemplan los sembrados
En pujante majestad.

Por la noche, cual estrellas
Que en el firmamento alumbran
Tus ciudades nos deslumbran
Con purpúreo resplandor
Y entre tantas cosas bellas
En este país de encanto,
Se escucha el más tierno canto
De un pueblo trabajador.

Eres Puerto Rico lindo
Una tierra de ensueño;
Por los siglos ser tu dueño
Dos mares lo intentarán.
Los cielos en rosa y guindo
Testigos habrán de ser,
Si en los siglos al correr
Al fin te conquistarán.

Ya que Dios te dió hermosura
A otras tierras negadas,
Que descendan a cascadas
Bendiciones a raudal.
Y que cantando natura
Sinfonías clamorosas
Engalanen más tus rosas
Puerto Rico sin igual.

—ELEAZAR GUERRA.

¿Como Te Alabare?

¿Qué puedo yo decir de Tí, Dios mío,
aunque entre mil estrofas te cantara,
aunque de mi alma el verso resbalara
como corriente de anchuroso río?

¿Cómo puedo decir de Tí, ¡oh, Eterno!
de Tí que con tu voz callas los mundos,
a quien tiemblan los mares tremebundos,
adora el cielo, temen los infiernos?

¿Cómo puedo expresarme, Soberano?
¿Qué frase, qué discurso me valiera
para contar tu gloria verdadera,
la gloria y fortaleza de tu mano?

¿Cómo puede mi labio, de tu nombre
decir la excelsitud y la grandeza?
Sólo henchido por Tí a expresarse empieza
el verbo tan humano de los hombres.

¡Oh! Dime como siempre, Reverendo,
que sólo esperas mi humildad sincera,
que sólo pides fe, fe verdadera,
que exiges sólo mi alma en una ofrenda.

Tómala, mi Señor, ya mi alma es tuya,
porque en Tí hallo perdón y hallo ternura,
y cuando vea tu inmaculada altura,
te diré con los santos: ¡Aleluya!

—ITALIA NOVELLINO P.
en "Guía del Hogar."

EL HERALDO DE SANTIDAD

"Porque la voluntad de Dios es vuestra
santificacion....." 1 Tes. 4:3.

Organo Oficial de la Iglesia del Nazareno en los
Paises de Habla Hispana.

Honorato Reza
Director

Moises Castillo
Director Tecnico

Casa Nazarena de Publicaciones
Editores

Published semi-monthly by the Nazarene Publishing House, Church of the Nazarene, 2923 Troost Ave., Box 527, Kansas City 10, Mo. Subscription price, \$1.00 a year in advance. Single copy, 5 cents. Application for entry as second-class matter is pending.

Publicado quincenalmente por la Casa Nazarena de Publicaciones, Iglesia del Nazareno, 2923 Troost Ave., Box 527, Kansas City 10, Mo. Precio de subscripcion, \$1.00 (oro americano) anualmente, pago adelantado. Numero suelto, 5 centavos.

Toda correspondencia relacionada con subscripciones, sirvase dirigirla a los Editores y aquella relacionada con publicaciones al Director.

Printed in U. S. A.
Impreso en los EE. UU. de A.

El Herald de Santidad

"Porque la voluntad de Dios es vuestra santificación....." — 1 Tes. 4:3.

Organo Oficial de la Iglesia del Nazareno Para los Paises de Habla Hispana.

Vol. I.

Kansas City, Mo., 15 de julio de 1947.

Núm. 20.

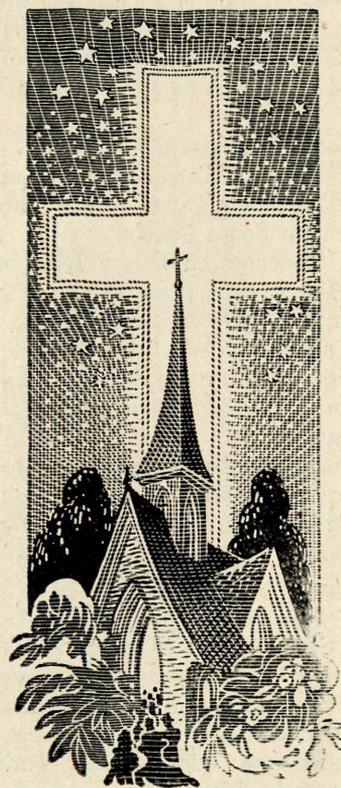
EDITORIALES

Colaboracion Especial

La Fe: Realidad Actuante

Por el Rdo. J. R. Lebron-Velazquez

 E portentosa que traspase los montes, fe evangélica que liberte del pecado; fe sublime que produzca alegría en los momentos de angustia; fe poderosa que nos permita confiar plenamente en Dios, aunque los hombres nos atormenten; fe gloriosa que nos conceda la visión de una iglesia espiritual, rendida a Cristo y en expectación de su Maestro, aunque sus ministros puedan flaquear ante el pecado ambiental o la herejía teológica contemporánea, fe grande, que nos impulse a no descansar en la predicación del mensaje cristiano y a traer a nuevos arrepentidos al precioso redil del Mesías; fe sostenedora, que nos dé fortaleza para resistir la tentación y rechazar la iniquidad con firmeza victoriosa; fe militante, que nos dé espíritu de oración y nos ponga en contacto con el Hacedor, para el planeamiento directo y adecuado de todos nuestros problemas ante el Trono de la Gracia; fe que exclame con Jesús: "Amaos los unos a los otros," y nos libere de prejuicios de cualesquiera naturaleza; fe amorosa, que derrote los odios y antagonismos y nos conceda socorrer a nuestro prójimo como a nosotros mismos; fe íntima que al contemplar a nuestra hermana desgraciada, a nuestro padre libertino, a nuestra madre sufrida y abatida, la incomprensión de nuestro hogar y todas las manifestaciones del dolor y la miseria humana, nos conmueva en tal forma, que el Espíritu Santo acose tan constantemente nuestras conciencias, que surja inmediata, bella y sacrosanta, la resolución de implorar por ellos ante el Todopoderoso, y pedirle a El que nos dé el valor de Pablo, la tenacidad de Pedro y la confianza de Juan, para hablarles a nuestros seres queridos de las verdades evangélicas e insistir siempre, hasta traerlos rendidos ante el Altar de Jehová, consumando así su propia felicidad y la paz de nuestros hogares. Fe sufrida, fe benigna, fe sin envidia, fe humilde, fe amplia, fe salvadora, fe única..... la fe de Cristo. ¡Solo ella nos hará salvos!



Es la fe transformadora que troca a los pecadores en hijos de Dios, que hace a los criminales hombres tranquilos y pacíficos; la fe maravillosa que destruye el vicio y nos hace limpios en la sangre vicaria de Jesús.

Yo os ofrezco esa fe y esa seguridad. Os presento a Cristo y a éste crucificado; el Cristo Salvador, el Cristo eterno para un mundo cambiante. No os hablo del Cristo de las modernas concepciones teológicas, del Cristo del siglo veinte, del Cristo que hace compromisos con el pecado, del Cristo meramente ético que conciben los satélites del nuevo ministerio ridiculizador de las Escrituras; no os predico al Cristo que hace la guerra y bendice a los ejércitos bélicos; os anuncio al Mesías que dijo: "Bienaventurados los pacificadores, porque ellos serán llamados hijos de Dios." El Cristo formidable del Calvario, el Cristo de los milagros, el Cristo que resucitó a Lázaro de la tumba fría, el Cristo que derrotó al Tentador; el Hijo de Dios y sin embargo el Hijo del Hombre, ofreciendo las mercedes divinas y perdonando el pecado como regalo de su gracia inefable.

La Obra Nazarena en Puerto Rico

LA Iglesia del Nazareno entró oficialmente al campo misionero de Puerto Rico en el mes de octubre de 1943, cuando el Superintendente General, doctor H. V. Miller, visitó la Isla para compenetrarse del trabajo independiente que allí había iniciado el Reverendo J. R. Lebrón-Velázquez.

Posteriormente han visitado el nuevo campo de labor el doctor C. Warren Jones, Secretario de Misiones Extranjeras, y el doctor Hardy C. Powers, Superintendente General.

El trabajo misionero en Puerto Rico incluye la Primera Iglesia de San Juan, la Segunda Iglesia de la ciudad capital, situada en el Barrio Obrero; la Iglesia de Carolina y sus dos misiones rurales; la Iglesia de Barceloneta y sus dos misiones rurales; la Iglesia de Ponce y sus misiones urbanas; y la Iglesia rural de Adjuntas.

Hace varias semanas el Superintendente de Distrito compró un solar en Ponce, donde pronto se levantará un nuevo templo de la Iglesia del Nazareno.

El Reverendo Lebrón-Velázquez nos ha pedido que consignemos la profunda gratitud de su pueblo por la espléndida cooperación recibida por aquel Distrito, del Secretario de Misiones Extranjeras, doctor Jones, quien ha demostrado un verdadero interés en la obra en aquella Antilla. El doctor Powers también ha respaldado vigorosamente todos los proyectos relacionados con Puerto Rico. Para ambos el Superintendente de Distrito tiene empeñado su reconocimiento.



Reverendo J. R. Lebrón-Velázquez, Superintendente de Distrito, quién habló en torno de la doctrina característica de la Iglesia del Nazareno—la entera santificación—y esbozó los planes que contempla la Misión para un futuro inmediato.

Ilustres personalidades del país asistieron al acto, entre ellos el Juez Presidente Jubilado del Tribunal Supremo, don Emilio del Toro, y el antiguo rector de la Universidad de Puerto Rico, doctor Juan B. Soto, quienes hicieron expresiones de su solidaridad con la obra que realiza la Iglesia del Nazareno.

Durante la campaña de evangelización, que siguió el servicio inicial, fué orador de todas las ocasiones el Reverendo Walter W. Tink, quien fuera invitado especialmente para tomar parte en estos actos, por la Iglesia de San Juan. Cerca de cien almas concurrieron al altar con motivo de la campaña del Reverendo Tink.

Es el propósito de la Misión Nazarena establecer un dispensario médico en una de las salas del nuevo templo. También habrá una escuela diaria para párvulos y alumnos de primero y segundo grado.

En el futuro se espera abrir el Seminario Teológico Nazareno en Puerto Rico, con el fin de preparar estudiantes para el ministerio, que sirvan los intereses de la Iglesia del Nazareno en la obra de evangelización en dicha isla.

Dedicacion de un Nuevo Santuario

EL domingo 16 de marzo próximo pasado se efectuó la dedicación del nuevo templo de la Primera Iglesia del Nazareno de San Juan, que está ubicado en la Avenida Fernández Juncos número 909, en la parada 14, de dicha comunidad.

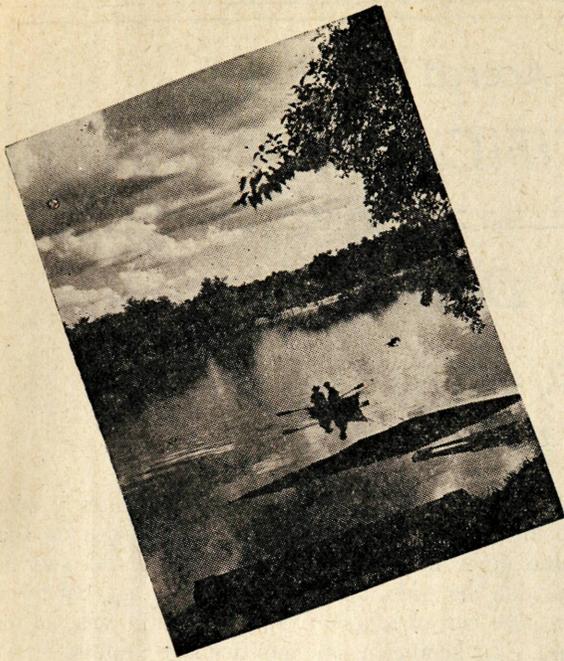
El servicio revistió extraordinaria importancia, y al mismo concurrieron representantes de todas las iglesias evangélicas que tienen labor misionera establecida en Puerto Rico. Todos los escaños de la nave fueron ocupados y había veintenas de personas de pie dentro del edificio y en sus alrededores. Se calcula que la congregación pasaba de quinientas almas.

El sermón de dedicación fué pronunciado por el

Nuestra Portada

ORNAMOS nuestra portada de hoy con el fotograbado del nuevo templo de la Primera Iglesia del Nazareno de San Juan, cuya dedicación se verificó el domingo 16 de marzo.

La planta física de este bello edificio incluye una nave principal con cabida para 200 personas en la parte inferior, y 150 en la parte superior; una capilla para servicio de mediados de semana y actividades



Cooperación de Puerto Rico a "El Heraldo de Santidad"

HASTA el mes de septiembre del año pasado la Iglesia del Nazareno de Puerto Rico publicaba la revista "Acción Evangélica," que circulaba en todos los países latinoamericanos y tenía una acogida simpática en todos los campos misioneros de nuestra iglesia.

"Acción Evangélica" fué suspendida por acuerdo de la Junta Consultiva provisional de Puerto Rico, con el consentimiento del Secretario de Misiones Extranjeras, doctor C. Warren Jones, como un gesto de cooperación hacia EL HERALDO DE SANTIDAD, que comenzaba sus labores editoriales para aquella fecha.

Nuestro quincenario desea testimoniar su reconocimiento a los líderes de la Iglesia del Nazareno en Puerto Rico por esta fina cooperación y por el entusiasmo con que han recibido nuestra Revista y toda la literatura que emana del Departamento de Publicaciones Hispanas.

Un hermano de Puerto Rico, el compañero Moisés Castillo, es el Director Técnico de EL HERALDO DE SANTIDAD. El hermano Castillo fué en el pasado administrador de "Acción Evangélica" y secretario de la Misión en su patria. Tiene en su haber una larga experiencia en el negocio de imprenta, habiendo sido gerente de la revista y los talleres tipográficos de "Puerto Rico Evangélico," estimado colega que representa los intereses combinados de varias juntas misioneras.

La Iglesia del Nazareno

ESTA es la iglesia de mis ensueños. Una iglesia adecuada para su responsabilidad, la iglesia de la bienvenida calurosa, de la mente abierta, del espíritu renovador; la iglesia que se preocupa, que levanta las vidas truncadas, consuela a la ancianidad, anima a la juventud; la iglesia que no conoce de divisiones de cultura o clase, de fronteras geográficas o sociales; la iglesia que mira hacia atrás y hacia adelante; la Iglesia del Nazareno, la iglesia del pueblo, la iglesia alta, la iglesia ancha, la iglesia baja; elevada como los ideales de Jesús, inconmensurable como el amor de Dios, humilde como la insuficiencia del hombre; una iglesia activa, ganadora de almas, adoradora; una iglesia que interpreta la verdad en términos de su propia época, que enfoca el siglo a tono con su mensaje de santidad, que inspira fortaleza para la vida y esperanza para la eternidad; la iglesia de todos los hombres, la iglesia del Dios viviente.

—Distrito de Puerto Rico.

de educación religiosa, para 100 personas; una amplia oficina con aire acondicionado para el Superintendente de Distrito de la Iglesia del Nazareno en Puerto Rico; una oficina para el pastor local y otra de igual tamaño para la secretaria de la Misión y la Librería Concordia; una sala que en el futuro se usará como dispensario médico; y dos habitaciones con facilidades sanitarias privadas, para los huéspedes de la Misión.

Todos los pisos del templo han sido hechos de cerámica de alta calidad, con seis variedades de tipo, de acuerdo con el uso de cada división. La teja usada en las torres y en la entrada es española y ha sido curada por 60 años. El pórtico y la plataforma fueron construídos en terrazo. Todas las paredes han sido resanadas y son lisas y suaves a la vista y al tacto.

La nave tiene un bautisterio de inmersión con dos entradas y dos amplios pasillos. Esta pieza ha sido hecha enteramente de azulejos y cerámica de dos tonos. Un precioso paisaje pintado por el artista, señor Juan Navarro, sirve de marco al bautisterio.

El mobiliario del templo, incluyendo las oficinas, es de caoba sólida. Las lámparas de todas las dependencias son de bronce, así como todo el herraje usado en las puertas del edificio.

Los planos de este templo fueron preparados por el arquitecto, señor José M. García, siguiendo un diseño del Reverendo J. R. Lebrón-Velázquez. La edificación fué dirigida por el ingeniero, señor José E. Culpeper.

El costo total del edificio fué de \$60,000. El fondo pro construcción fué subvencionado por la Junta General de la Iglesia del Nazareno en Estados Unidos, con la contribución de la Primera Iglesia de San Juan. Esta congregación aporta la cantidad de \$50.00 todos los meses a lo obra de misiones extranjeras de la denominación.

Razones y Hechos Acerca de la ENTERA SANTIFICACION

Lo Que Significa la Doctrina de la Entera Santificacion

Por el Dr. Lewis T. Corlett*



Dr. Lewis T. Corlett

PARA mí la vida resulta más rica en todos conceptos debido a los beneficios de la entera santificación. Durante los días de mi niñez y de mi juventud nuestro hogar era uno de aquellos en que la santidad ocupa el primer lugar; no solamente como un credo doctrinal sino por las vidas ejemplares de mis padres. Fueron ellos quienes manifestaron en sus vidas la realidad de

la doctrina y proporcionaron a la familia ideales, normas, e influencias superiores a todo lo que es producto de normas inferiores. Así que mis ideales acerca del carácter y de la religión se formaron en una atmósfera en la que Dios se sentía cerca de nosotros.

La entera santificación significa para mí algo más que una simple religión familiar. Hace como treinta y dos años que me confronté con el hecho solemne de que la única manera por la que lo interior de mi naturaleza podía armonizarse con una actitud sumisa a la voluntad de Dios era por medio de una consagración completa. Durante once años mi vida religiosa era una vida de continuos fracasos y caídas y sabía yo de manera definida que a menos que consagrara mi todo al Maestro, mi vida continuaría siendo lo mismo. Me consagré plenamente y el Espíritu Santo purificó mi corazón del pecado original y perfeccionó mi naturaleza moral en su amor. Esto me dió el fundamento para la estabilidad que yo tanto necesitaba.

El Espíritu Santo quitó de mi vida la fealdad espiritual que había arruinado mis actitudes por completo. Su amor vino a ser el propósito dominante y la motivación de mi vida entera. Esta experiencia no solamente estabilizó y unificó mi vida interna sino

que despertó también las facultades latentes y adormecidas por medio del reto que el Espíritu de Dios hacía de ir hacia adelante en la senda del servicio. La vida ha sido desde entonces de compañerismo continuo con el Maestro. Su amor, su gracia, su ternura y su bendición han melificado el aspecto crítico de mi mente y puedo decir con el apóstol Pablo que "el amor de Cristo nos constriñe."

Ha habido un sentido profundo de satisfacción en proclamar el mensaje de la entera santificación como segunda obra de gracia; no solo en la exaltación de Dios sino también en la capacidad de proclamar al mundo que Dios puede resolver el problema del pecado de la humanidad sin reservaciones de ninguna clase. En cierta ocasión me encontraba en una clase de teología de un seminario en el que el profesor hacía toda clase de excusas para los cristianos que pecaban y le dijo a la clase que ellos no podrían librarse del principio del pecado mientras permanecieran en este mundo. En ese momento y en muchas ocasiones después, me he regocijado en alabar y darle gracias a Dios porque tanto como ministro como maestro, es mi privilegio a la vez que mi deber proclamar el hecho de que a través de la experiencia gloriosa de la entera santificación como segunda obra de gracia, el corazón del hombre puede ser limpio de pecado original de manera que su ser interno sea hecho perfecto en el amor de Dios. A pesar de los antecedentes del individuo o de las condiciones económicas o raciales esta experiencia da resultado. La satisfacción viene no solo de la seguridad de que esta experiencia tiene resultado sino de que el Espíritu Santo es el colaborador activo del ministro que proclama esta verdad entera.

Soy también un exponente decidido de la entera santificación como segunda obra de gracia porque esta es una verdad siempre nueva y continua. La doctrina es antigua, sin embargo es tan moderna que va más adelante de los medios más eficientes de resolver los males de la vida del hombre. Tanto los psicoanalistas como los psiquiatras se ocupan en desenvolver la vida del yo en su sentido más amplio que nunca

*Presidente del Northwest Nazarene College.

antes. Están rindiendo un grande servicio a esta generación nerviosa; no obstante mientras más éxito tienen en resolver las situaciones críticas de la vida del yo más se acercan a aquella verdad vital relacionada a la santidad como segunda obra de gracia. Dios, quien hizo al hombre, entendiende la vida del hombre mejor que cualquiera otro en la creación.

Dios dió en su Palabra las leyes y principios que son necesarios para resolver los problemas del yo y unificarlos hacia el grado más alto de eficiencia. Cuando Pablo declaró, "con Cristo estoy juntamente crucificado, y vivo," estaba declarando precisamente el remedio que la ciencia moderna se afana en buscar pues que ellos declaran que a menos de que el hombre encuentre una satisfacción y objetivo fuera de sí mismo pronto se cansará de sí mismo. La entera santificación es una segunda obra de gracia que pone al individuo en un lugar en que literalmente se pierde a sí mismo en Cristo de manera que se sumerge completamente en Dios y hace a un lado todas las exigencias de sí mismo a fin de cumplir con las exigencias de su Maestro.

El Espíritu Santo cumple su obra de limpiar, consolar, enseñar y guiar al alma inquisitiva hacia senderos de contento, utilidad y servicio. La doctrina y experiencia de la santificación como segunda obra de gracia es el único remedio real para una vida desequilibrada y enferma.

Visita Evangelística en la Baja California

EL lunes 17 de marzo salimos de Ensenada rumbo al Rosario, Baja California, a unas doscientas millas, acompañados por nuestro hermano Enrique Quesenberry y de los esposos José y María Collins vecinos de aquel lugar. Después de un breve descanso, otro día por la mañana, nos dimos a la tarea de repartir tratados e invitar a las reuniones que teníamos en proyecto; pronto nos dimos cuenta del agrado que hubo de parte de aquellas personas. Durante las reuniones asistieron como 75 personas y la mayor parte de los niños de ese lugar; durante el día les visitamos en sus casas y fuimos muy bien recibidos, las señoras y varones escucharon con marcado interés las explicaciones de la Palabra de Dios y todas las personas dieron prueba de estar ansiosas de ilustrarse en asunto de tan vital importancia como es las Sagradas Escrituras.

En su mayoría, son éstas, personas humildes pero de sentimientos muy sanos y juiciosos, pues ni una vez vimos gestos de desagrado o intentos de persecución, antes fuimos objeto de buenas atenciones y nos comunicaron que deseaban tener un ejemplar de la Biblia para leerla. Nos asistimos en casa de una fina señora de nombre Sara Ordóñez, quien nos deleitó con sus sabrosas y condimentadas comidas. Por me-

dio de estas líneas le damos un voto de gratitud así como al C. Sub-delegado de Gobierno por las atenciones que nos dispensó. Durante nuestra estancia repartimos 90 tratados, 15 Evangelios, visitamos 18 hogares, hablamos ligeramente con 150 personas y con muchos niños. Suplicamos a nuestros hermanos nazarenos que oren mucho por aquellas familias.

—Petronio Hernández.

El Problema del Predicador

ES muy difícil que un predicador satisfaga a su congregación:

Si predica con todas las reglas de la homilética, su predicación es incomprensible.

Si usa palabra sencillas, no es educado.

Si usa tópicos de actualidad, es un fracaso completo.

Si hace gestos y acciona en el púlpito, es muy dramático.

Si no se mueve mientras predica, es formalista y frío.

Si predica acerca del Juicio y del infierno, está tratando de asustar a la gente.

Si predica el amor, es tímido y falto de agresividad.

Si es un buen organizador, está tratando de demostrar que todo lo sabe.

Si no es acusado de ninguna de estas cosas, entonces está bajo la influencia del miembro de la iglesia que le da más dinero.

Si es un tanto reservado, lo consideran como falto de personalidad.

Un predicador, por lo tanto, debe procurar agradar a Dios y no a la gente.

—J. W. Brougher.

Esperanza

Gozoso arriba el navegante al puerto

Y acaba su viaje el peregrino.

¡Con qué placer termina su camino.

El que cruzó por árido desierto!

Grato es mirar el horizonte abierto,

Después de negro, abrumador destino,

O disfrutar, en cambio repentino,

Glorioso triunfo, tras combate incierto.

Más grato, mucho más, sin semejanza

Será acabar la obscura travesía,

Donde tanta miseria nos alcanza.

Y en el cielo, la luz de eterno día,

Ver en Dios satisfecha la esperanza

Con la visión feliz que el alma ansía.

—Tomado de "GUÍA DEL HOGAR."

“La Marcha de la Fe”

EL ministerio de radio es una de las actividades más relevantes de la Iglesia del Nazareno en Puerto Rico. Todos los domingos millones de personas escuchan el radioservicio “La Marcha de la Fe,” que se transmite a través de una cadena de nueve estaciones. Una de dichas emisoras—la WAPA—tiene una potencia de 10,000 vatios y disfruta de perfecta sintonía en la República Dominicana, Cuba, Panamá, Venezuela y las Islas Vírgenes.

El programa “La Marcha de la Fe” es primeramente grabado en una transcripción de 16 pulgadas y corregido. Después de la grabación de prueba, se hace una copia final, que es presentada al público los domingos, a las 8:00 A. M.

Recientemente el Obispo Eleazar Guerra, de la Iglesia Metodista de México, habló en la Primera Iglesia del Nazareno de San Juan. El servicio fué transmitido por la radio, directamente del púlpito de dicha iglesia. El Obispo Guerra aprovechó la ocasión para manifestar su satisfacción por la obra de rescate que la Iglesia del Nazareno realiza en Puerto Rico, no solo a través de contactos personales y la predicación del Evangelio en los templos, sino también por su esfuerzo único de llegarse a todos los hogares del área del Caribe, presentando el mensaje de la Cruz.

A pesar de que fuerzas extrañas han forcejeado por silenciar a ese vigoroso órgano de la verdad que es “La Marcha de la Fe,” siempre han fracasado en sus



Millones de personas sintonizan semanalmente el radioservicio “La Marcha de la Fe,” de la Iglesia del Nazareno. Aquí vemos a una familia de Puerto Rico oyendo atentamente el mensaje del Evangelio, a través de las ondas sonoras.

intentos. Hoy “La Marcha de la Fe” es un símbolo del espíritu de lucha del Protestantismo puertorriqueño; es consuelo para los afligidos, pan vivo para los menesterosos, esperanza para los débiles, el derrotero certero para los desorientados.

“La Marcha de la Fe” es fiel a Cristo y a su Iglesia. Nunca se ha apartado de las sanas doctrinas bíblicas, que ha expuesto con calor y sinceridad. Es la voz viva de la santidad en aquella isla. Más que la obra de la Iglesia del Nazareno, podría decirse que representa a toda la Iglesia Evangélica. Centenares de personas, ahora miembros en plena comunión de otras denominaciones, han confesado que vinieron al conocimiento del evangelio, a través del ministerio de radio nazareno.

Además de “La Marcha de la Fe,” el ministerio de radio presenta el programa “*Showers of Blessing*,” radioservicio en inglés de nuestra denominación, por cuatro estaciones. También auspicia un Noticiero Nazareno de quince minutos, todos los sábados por la tarde.

Oramos porque el Dios Todopoderoso continúe usando al ministerio de radio como medio eficaz para traer a millares de almas al regazo espiritual del Nazareno.



Una familia típica de Puerto Rico se reúne para escuchar el programa “La Marcha de la Fe” de la Iglesia del Nazareno.

Admitir que está uno equivocado y que su adversario está correcto, es la escuela de la sabiduría y la prueba final del valor.

Lo Que Otros Dicen

EL domingo 16 de marzo se efectuó la Dedicación del nuevo templo de la Primera Iglesia del Nazareno de San Juan, ubicado en la Avenida Fernández Juncos, esquina calle Hoare, en la parada 14 de Miramar.

El templo estaba lleno hasta su capacidad en la planta principal y superior y había veintenas de personas en los alrededores, que no pudieron tener acceso a la nave. Ministros de todas las denominaciones evangélicas que trabajan en Puerto Rico asistieron al acto. El Reverendo Abelardo M. Díaz Morales, quien fuera pastor del Superintendente de la Misión Nazarena, desde sus primeros años, pronunció sentidas palabras de estímulo y felicitación.

El ilustre puertorriqueño, don Emilio del Toro, también se dirigió a la congregación en palabras cargadas de emoción y sinceridad, recordando los días en que fuera consejero del Superintendente Nazareno, en la época turbulenta en que

éste actuaba como líder estudiantil.

Una de las ceremonias más interesantes del acto fué la develación de un precioso mural que pintara el señor Juan Navarro, que sirve de marco al bautisterio de la iglesia. La congregación se puso de pie en homenaje al talento artístico del señor Navarro y éste agradeció este gesto espontáneo de simpatía y devoción.

También el doctor Juan B. Soto, quien ha servido voluntariamente como abogado de la Misión Nazarena, habló del alto significado de este nuevo templo radicado en el corazón de la ciudad, y ofreció su cooperación para todo aquello en que él pudiera ser útil.

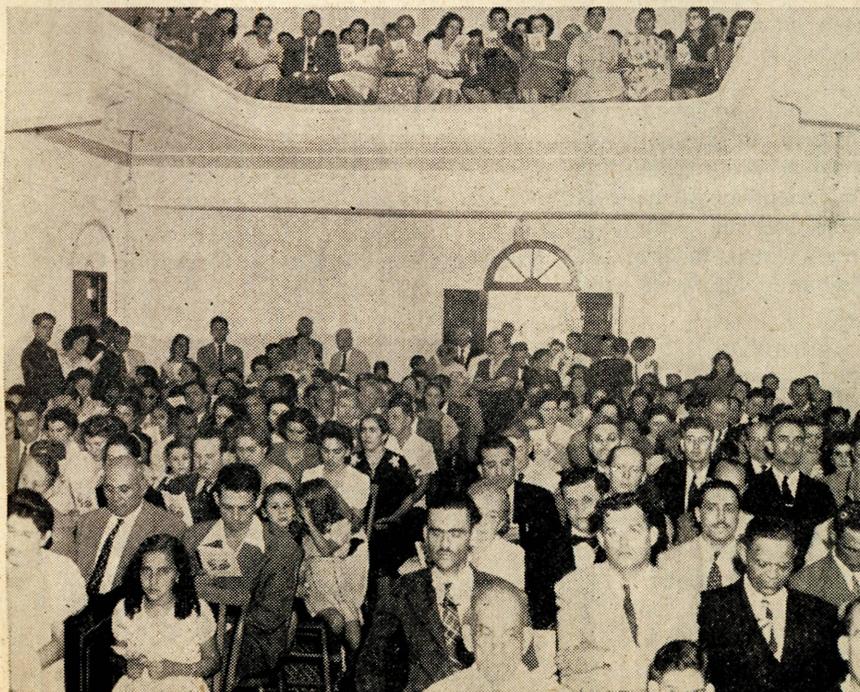
—“Puerto Rico Evangélico.”

~~~~~

Cuando te ausentes voluntariamente de tu iglesia recuerda que nadie podrá llenar tu lugar mas que tú. Nunca debes tomar la actitud de que por cuanto habrá muchos visitantes, no harás falta.



Una vista interior del templo recientemente dedicado en San Juan, Puerto Rico. El Superintendente del Distrito, Reverendo J. R. Lebron-Velazquez de pie y tres prominentes líderes que tomaron parte en el programa.



Un aspecto de la asistencia al servicio de dedicación.

# En Torno de la Oracion

Por el Rdo. J. R. Lebron-Velazquez

LA oración es el estado más sublime del alma. Establece una comunicación directa entre la criatura y Dios. Produce las sensaciones más agradables. Torna las utopías en realidades tangibles. Colma el espíritu de fervor. Transforma la incertidumbre en confianza certera.

Jesús es su máximo exponente. Su ejemplo maravilloso es un encendido llamamiento a la plegaria. El Maestro se caracterizó por su devoción a ella. Oró en ocasión de su bautismo. Oró antes de enviar a sus discípulos en misión evangélica. Oró ante la tumba de Lázaro. Oró para que la fe de Pedro no vacilase. Oró en el Monte de la Transfiguración. Oró cuando quisieron proclamarle rey. Oró durante la última cena. Oró en Getsemaní. Oró en la cruz por sus enemigos.

La Palabra de Dios nos llama a orar. "Pedid y se os dará." "Y propúsoles también una parábola, sobre que es menester orar siempre y no desmayar." "Orad para que no entréis en tentación." "Entra en tu cámara y cerrada la puerta, ora a tu Padre." "Rogad al Señor de la mies." "Orad sin cesar." "Quiero, pues, que los hombres oren." "¿Está alguno de vosotros afligido? Haga oración."

La oración es una necesidad vital. Vivifica la materia y fortalece el espíritu. Engrandece el alma. Nos remonta a las mansiones celestiales en glorioso éxtasis. Aumenta la fe, amplía la visión. Templa el carácter. Nos hace mansos. Dulcifica la vida. Todo lo cambia. Las situaciones trágicas y desesperanzadas dejan de ser ante el impacto de su potencia divina. Es instrumento decisivo que resuelve los problemas más complejos.

La ciencia moderna acepta sus efectos maravillosos y recomienda su ejercicio. El doctor Alexis Carell—una de las figuras culminantes de la investigación científica—en un tratado publicado recientemente, habla entusiasmado del poder sobrenatural de la plegaria y ofrece ejemplos de su acción extraordinaria. El notable especialista ha experimentado los beneficios de la oración, en su propia vida.

Debemos consagrarnos más al espíritu de la oración. Démonos a ella enteramente. Dirijamos nuestros pensamientos al Supremo Hacedor, como saetas preciosas que emanan bendiciones abundantes. Busquemos en ella consuelo, remedio de nuestros sufrimientos; solución inmediata a nuestras preocupaciones. Pidamos al Señor que derrame el poder del Espíritu Santo sobre su pueblo, y que nos bautice con su fuego divino. Imploremos la dirección del Maestro sobre todas nuestras iniciativas. Pidámosle que ocupe el primado en nuestras vidas, que sea el huésped invisible de nuestro hogar.... celoso guardador de nuestra familia, inspirador de nuestros caudillos de opinión pública..... soberano de la iglesia temporal.

Padre celestial: Enséñanos a orar. Ofrécenos el regalo incomparable de tu dirección. Destruye la ambición negativa. Haznos espíritus refinados, de modo que nuestra comunicación contigo sea más genuina y estrecha. Concédenos sabiduría para interpretar tu Palabra y vivir tus preceptos discretamente. Cuando surja la tentación, danos fortaleza para resistirla con firmeza. Libéranos de nuestra impiedad. Pon en nosotros anhelos de esparcir tu doctrina por todos los ámbitos. ¡Que vivamos lo que predicamos! Sería inconsecuente que fuéramos superiores en ideario e inferiores en alma; primeros en posición y últimos en modo de vivir. ¡Jesús.... precioso Jesús.... qué sublime es estar junto a Tí!

Padre nuestro, que estás en los cielos, santificado sea Tu nombre; vénganos tu reino; hágase Tu voluntad, así en la tierra, como en el cielo; el pan nuestro de cada día, dánoslo hoy; y perdónanos nuestras deudas, así como nosotros perdonamos a nuestros deudores; y nos nos dejes caer en tentación, mas líbranos del mal; porque tuyo es el reino, el poder y la gloria, por todos los siglos. Amén.

Tenemos el placer de participar a nuestros lectores que la Casa Nazarena de Publicaciones tiene en su poder una adecuada existencia del bien conocido libro devocional titulado:

## El Secreto de la Vida

**Cristiana Feliz**

POR H. W. SMITH

Version Castellana de L. Garcia de Costa.

El precio del ejemplar es \$0.50 (oro americano) y en pedidos de cinco o más ejemplares se concede descuento.

Todos los pastores deben tener un buen número de ejemplares para los miembros de su iglesia. Haga su pedido a:

**CASA NAZARENA DE PUBLICACIONES**

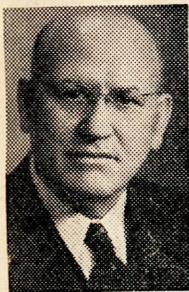
2923 Troost Ave., Box 527,

Kansas City 10, Mo., EE. UU. de A.

## Mensajes Selectos

### ¡Si Cristo Viniera Esta Noche!

Por el Dr. J. B. Chapman



Dr. J. B. Chapman

UN cierto predicador escocés hizo la siguiente pregunta a toda una compañía de amigos reunidos con el propósito de divertirse, "¿Esperas que Cristo venga esta noche?" y cuando todos le hubieron contestado que en realidad no lo esperaban, el predicador repitió en voz alta las siguientes palabras bíblicas: "Vosotros pues también, estad apercebidos; porque a la hora que no

pensáis, el Hijo del Hombre vendrá."

No es suficiente con que pensemos en este asunto de manera abstracta. El aspecto personal que incluye es uno de los más importantes. Bien puede ser cuestión fácil expresar mi credo en el sentido de que "su venida se acerca," pero a fin de que este credo sea una esperanza real debo estar preparado para su venida. La promesa de una corona "a todos los que aman su venida" (2ª Timoteo 4:8) depende precisamente de esta idea, porque solamente aquellos cuyas "vestiduras están listas" aman su venida. Bien pueden otros pensar que la venida de Jesús se acerca pero no están en posición de amar su venida porque solo aquellos cuyas lámparas están encendidas y bien preparadas tendrán la oportunidad de estar presentes en la Boda del Cordero.

Hay muchos que piensan que la esperanza de que Cristo venga muy pronto tiende a disminuir el celo del individuo en la obra presente. Pero esto no debe ser; pues no hay aviso de alerta que sea más certero que el que caracteriza al individuo que espera una inspección inminente de su obra por aquel que es el encargado de la obra misma. Y si esto es verdad en las relaciones terrenas, ¿cuánto más debe serlo en relación con los segadores en la mies del Señor?

El Evangelista J. B. Culpepper en cierta ocasión describió el cuadro de una mujer quien esperaba el retorno de su esposo de un largo viaje. Al principio presentó a la mujer abandonando el trabajo hogareño, descuidando el cuidado de sus hijos, siendo negligente en las cuestiones que complacían a su esposo e insistiendo en sentarse en el corredor de su casa a medio peinarse y toda descuidada con el fin de esperar la

venida de su marido. Después, el evangelista, como si se diera cuenta de lo irreal del cuadro, procedió a corregirlo. Entonces presentó a la misma mujer ocupada en arreglar cuidadosamente su casa hasta conseguir que estuviera como un espejo, limpiar y cuidar a sus hijos y cambiarlos de ropa frecuentemente y arreglar todo de manera que cuando viniera su esposo recibiera una buena bienvenida. Su razonamiento era en el sentido de que si su esposo llegara y se diera cuenta de que estaba esperándolo trabajando se sentiría más feliz que si descuidara sus obligaciones y esperara indolentemente.

Esta parábola no necesita ninguna aplicación formal, a menos de que sea: "Estad apercebidos; porque a la hora que no pensáis, el Hijo del hombre vendrá."

### "Hermoso, Pero...."

¡No, no, "mudo" en este caso! Más bien, "hermoso pero vacío" debe ser aplicado a lo siguiente:

Una membresía excelente sin un ministerio evangelístico.

Antifonales sin adoración.

Credos sin conversión. Bancas acojinadas sin la presencia de Cristo.

Cientos de oyentes sin santidad de vida.

Ministros populares sin mensajes verdaderos.

Abundantes programas carentes de oración.

Religión sin regeneración.

Rituales sin realidades.

Sermones sin salvación.

Oyentes de la alta sociedad sin una generosidad sacrificial.

Vidrios de colores sin el poder de ganar almas.

Dulce música del órgano sin actitud reverente.

Altos campanarios sin la verdadera santificación.

Para condensarlo en pocas palabras: Templos hermosos, pero vacíos porque ha sido excluido Cristo.....

—The Wesleyan Messenger.

El *Missionary Digest* estima que el número de huérfanos por causa de la guerra asciende a las siguientes cantidades: Polonia, 1,100,000; Rumanía, 280,000; Hungría, 200,000; Grecia, 30,000; Yugoslavia, 600,000. Los huérfanos constituyen el problema más grande que hay que resolver en la rehabilitación de Europa. La única manera de como pueden subsistir estos huérfanos es formando grupos dedicados al pillaje y a la maldad. Las autoridades son insuficientes para resolver el problema. ¡Qué herencia tan grande de tristeza ha caído a la humanidad.

—Gospel Banner.

# Sociedades Juveniles Nazarenas

## I

Tema: ¿VENDRA CRISTO OTRA VEZ?

Para Estudio: Mateo 25:1-13.

Texto: "El Hijo del hombre vendrá" (Lucas 12:40).

Son muchas las opiniones concernientes a la segunda venida de Cristo: desde el ateo que no cree ni en la primera venida y que por tanto jamás llegará a creer en su segunda venida, hasta el más fiel cristiano que ha ocupado gran parte de su tiempo en el estudio de esta doctrina fundamental de nuestra iglesia. Por supuesto que no es nuestro propósito dar en este tema un estudio minucioso de la segunda venida, pero justo es que hagamos algunas recomendaciones. Por ejemplo, de que nuestros hermanos lean con detenimiento los artículos acerca de este asunto que han sido publicados en este mismo quincenal y que procuren discutir ampliamente la doctrina a fin de que al terminar el servicio todos salgan con un deseo de esperar trabajando la venida del Cristo del Calvario.

1. ¿Para qué ascendió Cristo al cielo? Si es que ha de venir por segunda vez, tenemos que considerar el por qué de su ausencia. Es bueno hablar acerca de las palabras dichas a los discípulos en Actos 1:11 referentes a la venida de Cristo. ¿Qué enseñanzas deducimos de este pasaje?

(a) Fué a preparar moradas para los cristianos. Juan 14:1-3.

(b) Fué al cielo a fin de que viniera el Consolador prometido. Juan 16:7.

2. ¿Cuándo vendrá otra vez? Esta pregunta es más fácil de hacerse que de contestarse. Pero no porque sea imposible contestarla a ciencia cierta desparecerá el hecho de que Cristo viene. Explique usted la diferencia de expresiones: "Nadie sabe el día ni la hora" y "Todo ojo le verá."

3. ¿Cómo vendrá el Señor? Puede usted buscar varias citas que demuestren la manera de su venida. Aquí le ofrecemos tres:

(a) Con poder y gloria. Mateo 24:30.

(b) A recoger a sus hijos. 1ª Tesalonicenses 4:14-17.

(c) A tomar con los cristianos la Cena del Cordero. Revelación 19:7-8.

4. ¿Qué hará Jesús cuando venga?

(a) Reinará con poder. Salmo 72:11; Zacarías

14:9; Revelación 19:16.

(b) Nos dará un cielo nuevo y una tierra nueva. Favor de estudiar y considerar algunas cosas importantes de Revelación 21.

## II

Tema: FUENTES DE LA TENTACION.

Para Estudio: Mateo 4:1-11.

Texto: "Bienaventurado el varón que sufre la tentación" (Santiago 1:12).

Debemos reconocer que existe el mal en la tierra. De la misma manera como existe Dios que es el autor de todo lo bueno por ser El mismo bueno en esencia, así existe también un diablo que es autor de todo lo malo por ser malo en su naturaleza. Estas dos fuerzas: la del bien y la del mal están en constante lucha. Procuran dominar el corazón del individuo porque saben muy bien que cuando lo logren podrán dictar su voluntad estando seguros de que el hombre obedecerá. Por eso Dios pide nuestro corazón. Por eso también el lugar al que se dirigen los ataques de satanás es el corazón del hombre.

1. ¿Cómo lograremos afianzarnos de las promesas de Dios cuando somos tentados? ¿Cuáles son estas promesas?

2. El diablo es trabajador. Procura ganar adeptos siempre. Nunca descansa. Por eso deberemos ser siempre cuidadosos de no caer en sus redes. Gracias a Dios que podemos contar con la ayuda de Cristo si queremos.

3. La tentación y nuestra humanidad. Cuando nos enfrentamos con las tentaciones de satanás, si somos inteligentes y sabios procuraremos la ayuda de Dios. Jamás podremos vencer al tentador con armas humanas. Se requiere el poder de la divinidad.

4. Hay dos maneras de vencer la tentación. Si usamos bien nuestra voluntad y nos proponemos de una vez por todas no caer en ella, habremos ganado gran parte de terreno. La otra es el gratuito poder de Dios.

El amor no es tal hasta que ha pagado el precio. Después de que se ha pagado el precio viene una paz que solo el amor puede dar.

# La Perfeccion Cristiana

Por el Rdo. Fred Reedy

## IV

LA doctrina de la perfección cristiana ha sido mal interpretada, exagerada y desfigurada. Juan Wesley define la perfección cristiana, "Cumplir con el mandamiento, 'hijo, dame tu corazón.' Significa amar al Señor su Dios con todo su corazón, con toda su alma y con toda su mente. Este es el sumario de la perfección cristiana: el amor. La primera necesidad es la de amar a Dios; y en vista de que el que ama a Dios ama también a su prójimo está inseparablemente relacionada con el segundo mandamiento, 'amarás a tu prójimo como a tí mismo.' De estos dos mandamientos dependen la ley y los profetas. Ellos contienen el todo de la perfección cristiana."

La definición arriba citada expresa la doctrina de la perfección cristiana tal como se cree y se enseña por la Iglesia del Nazareno. No creemos ni enseñamos que el cristiano pueda obtener una perfección angélica o adámica. Esto, sencillamente implicaría una perfección más allá de los errores humanos de juicio y entendimiento. Mientras estemos limitados por las facultades del entendimiento humano y del juicio, estamos expuestos a hacer errores. Hay una distinción definida entre un error de juicio o de interpretación y un pecado voluntario. El creyente no comete pecados voluntarios. Algunos objetan a esta distinción citando la definición bíblica de que el pecado es la transgresión de la ley. Muy bien, lo concedemos; pero esto no quiere decir que toda transgresión de la ley sea pecado. La transgresión no es pecado sino hasta que se hace voluntariamente. El que sabe hacer lo bueno y no lo hace, naturalmente cometerá pecado. La perfección cristiana no implica tampoco un estado de gracia exento de la posibilidad de caída. Debemos siempre recordar la admonición de San Pablo cuando dijo: 'El que piense estar firme, mire no caiga.' Nuestro estado y condición con Dios se encuentran condicionados por la obediencia y la fe. Cuando la obediencia cesa, se pierde el fundamento de la fe. Entonces la fe no puede ejercitarse más y nuestra relación con Dios que había sido hecha posible por esta fe, termina hasta que el arrepentimiento de la desobediencia con la que se destruyó la fe tome lugar en el corazón del individuo.

Podemos decir, pues, basados en textos de la Escritura y en la definición de Juan Wesley que la perfección cristiana es esencialmente una perfección de relación. En Mateo 5:48 Jesús nos ordena ser perfectos después de haber dicho un discurso acerca de amar a nuestros enemigos y hacer bien a los que nos ultra-

"Sed, pues, vosotros perfectos como vuestro Padre que esta en los cielos es perfecto" (Mateo 5:48).

"Yo soy el Dios Todopoderoso; anda delante de mi, y se perfecto" (Genesis 17:1).

jan y persiguen. La perfección expuesta en este versículo se relaciona con el contexto anterior por el uso del término "pues." El mandato de amar a Dios con todo nuestro corazón es sin duda un mandato de venir y mantener una relación perfecta para con Dios. De la misma manera el mandato de amar a nuestro prójimo como a nosotros mismos significa que mantendremos una relación perfecta con él. Es posible que nuestro prójimo no siempre mantenga una relación perfecta con nosotros, pero eso es cuestión entre él y Dios. Nuestra obligación consiste en amarlo a él aunque él no nos ame a nosotros. En Mateo 6:33 se nos manda poner al reino de Dios y su justicia sobre toda consideración material. Es así como hacemos que las cosas materiales sean subordinadas a la vida espiritual. Una relación perfecta de las cosas. Por tanto el mandamiento de ser perfectos implica primero, una perfección hacia Dios. El corazón que ama a Dios sobre todas las cosas jamás hará nada que ofenda a su Dios. Es imposible pensar que el que ama a Dios se atreva a cometer algún pecado conocido y espere al mismo tiempo mantener su misma relación con Dios.

La relación propia para Dios depende de una relación propia para nuestros prójimos. "Porque si perdonareis a los hombres sus ofensas, os perdonará también a vosotros vuestro Padre celestial. Mas si no perdonareis a los hombres sus ofensas, tampoco vuestro Padre os perdonará vuestras ofensas" (Mateo 6:14-15). El orden de la perfección es Dios primero, nuestro prójimo y nosotros mismos después, y las cosas materiales al fin.

La subordinación de las cosas a la vida espiritual significa que lo material se ha hecho servir a lo espiritual. Cuando lo material y lo espiritual son considerados, lo espiritual debe ocupar el primer lugar. El ir a la iglesia aun a expensas de cualquiera ganancia material es un ejemplo de esta relación. El error de muchos llamados cristianos se encuentra aquí precisamente. Cuando se hace que lo material sirva a lo espiritual entonces lo material viene a ser espiritual, pero cuando buscamos subordinar la vida espiritual a lo material, destruimos, por ello mismo, la vida espiritual. Jesús declaró, "No podéis servir a Dios y a Mammón," y dijo también que si no dejamos todo para seguirle no somos dignos de El.

Cuando se mantiene este orden de relación para con Dios, para con los demás y para con las cosas, el cristiano se fortalece en las gracias propias de la santidad tanto en el espíritu como en la práctica y los errores se reducirán al mínimo.

# Sociedades Femeniles Misioneras

## I

Tópico: EL SIGNIFICADO DE LA EVANGELIZACIÓN DEL MUNDO.

Lección Escritural: Juan 3:14-17; Mateo 28:18-20.

Texto: Juan 3:16.

No hay obra más importante que la de las misiones. En esta lección podremos discutir con provecho el por qué de la importancia del trabajo misionero, pero incluimos unas sugerencias:

(a) El mundo está irremisiblemente perdido y a menos de que hagamos algo en favor de su salvación recibirá su castigo.

(b) La obra de la redención por Cristo es para todo el mundo.

(c) Se nos promete ayuda incondicional en la ejecución de este trabajo misionero.

1. Jesús fué un misionero. Esto demuestra la importancia de la obra de las misiones. Puede usted presentar algunos ejemplos que prueben nuestro aserto.

2. Las religiones del mundo jamás podrán satisfacer el corazón del hombre. Se necesita una obra total que tenga por objeto el cambio del carácter y de las actitudes todas del individuo.

3. ¿Qué estamos haciendo en favor del mundo necesitado? Esta es una pregunta importante. A menos de que hagamos algo no estaremos cumpliendo nuestro trabajo.

¿De cuántas maneras puedo ayudar a la obra de las misiones?

¿Cuáles son las promesas dadas a los que cooperan en las misiones?

¿Qué pienso hacer en favor de esta obra importante?

## II

Tópico: PREDICANDO EL EVANGELIO POR TODAS PARTES.

Lección Escritural: Actos 1:8; Lucas 17:11; Actos 8:1, 40.

Texto: Actos 1:8.

Nunca ha sido tan necesaria la predicación del evangelio como en los tiempos actuales. Por una parte la ansiedad existente entre los pecadores de encon-

trar alguna satisfacción a su inquietud así como el cambio que los conduzca a la felicidad. Por otro lado, el mandato del Señor de que prediquemos el evangelio así como los resultados visibles de esta misma predicación, debe todo esto entusiasrnos a decidir de una vez por todas a llevar el Evangelio a "toda criatura."

1. El mandato de predicar el evangelio. ¿Quién lo dió y por qué? ¿Cuáles son las promesas que se hacen a los que se dedican a esta clase de trabajo misionero?

2. La magnitud y alcance de esta tarea. Haga usted una comparación entre los adeptos de las diferentes religiones y diga por qué es necesario que la Iglesia Cristiana redoble sus esfuerzos en bien de los perdidos. ¿Es el Evangelio de Cristo para toda la raza humana sin distinción ninguna?

3. ¿Qué se necesita para estar capacitado a llevar el evangelio a todas partes? Ser completamente salvo y santificado, aceptar nuestra responsabilidad ante las almas perdidas, hacer todo cuanto esté de nuestra parte para cumplir con esta responsabilidad.

4. La recompensa de la predicación del evangelio. ¿Recibe uno recompensa en esta tierra? ¿Cuál será la mejor recompensa al cristiano misionero? ¿Dónde se nos promete esta recompensa?

## Mulos y Hombres

La prueba de que el hábito encadena la dió un pobre mulo a quien su dueño usaba para dar vuelta a un molino de caña de azúcar. Todo el día pasaba el mulo dando vueltas alrededor del molino.

Por fin el mulo envejeció y su buen dueño decidió ponerlo a descansar. Lo soltó en el pasto jugoso y fresco.

Pero el pobre mulo se había acostumbrado a dar vueltas. Todo el día se la pasaba dando vueltas y ni siquiera miraba al delicioso pasto que tenía ante su vista. Y dando inútiles vueltas por fin murió.

Muchos seres humanos vienen a ser como este mulo. Se dejan dominar por los hábitos y pierden de vista la felicidad que tienen cerca.

Cada hombre hace de su conciencia el agente acusador o el abogado de defensa.

# Los Leones en la Biblia

Por el Dr. J. A. Huffman\*



LA palabra *león* se encuentra más de cien veces en la Biblia, de las cuales, solo nueve ocasiones se menciona en el Nuevo Testamento.

El lenguaje hebreo aunque dramáticamente sencillo, es pintoresco desde el punto de vista literario. Hay siete palabras en el hebreo que describen a esta bestia. Hay un término especial para designar al león, el plural usa una palabra diferente, otra diferente para señalar a un leoncillo o cachorro, otra palabra más para designar el plural de los cachorros, otra para designar a un león calvo, otra para designar a un león viejo y otra más para designar a un león rugiente.

El Nuevo Testamento griego contiene solo un término para león, que es en sí un término corto y sin característica particular y este es: *leon*. La "o" que usamos en nuestra palabra hispana es propiamente la palabra *omega*, que tiene el sonido largo. Es esta la palabra que usamos en castellano como león, usándose en ocasiones como nombre de persona o como apodo.

En los diversos usos de la palabra *león* en el Nuevo Testamento, parece que las descripciones pintorescas de las palabras del Antiguo Testamento, tienen algo que ver, al menos cuando son mezcladas con algún uso figurado.

San Pablo nos dice en 2ª Timoteo 4:17, que fué librado de la boca del león, en cuyo caso probablemente no tuvo referencia alguna a la bestia conocida con ese nombre sino más bien al emperador Nerón. Este cuadro adquiere mayor significado cuando consideramos el término que Pablo usó y que fué *erusthan*, la forma pasiva aorista de *ruomi*, que significa sacarlo del peligro. Así que Pablo escribe propiamente "fuí sacado (atraído, librado con fuerza) de la boca del león," una libertad sobrenatural por mano de Dios.

El escritor a los Hebreos en su capítulo 11, versículo 33 nos dice que algunos de los fieles del Antiguo Testamento "taparon bocas de leones." Quizá sea esto en sentido figurado, al menos parcialmente, pero en el caso de Daniel fué algo literal.

San Pedro usa la figura de un león rugiente para describir a satanás en el momento de salir en busca de su presa a fin de devorarla (1ª Pedro 5:8).

En los variados retratos del *león* en el libro de Re-

velación se emplea el término que designa a la bestia a través de la mayor parte del conjunto de figuras imaginarias del Apocalipsis. La principal de ellas es la que describe al león como simbolizando la fortaleza, y se usa para representar a Jesucristo de quien se dice: "He aquí que el León de la tribu de Judá la Raíz de David, ha prevalecido para abrir el libro, y para soltar sus siete sellos" (Revelación 5:5).

Fué el profeta Isaías quien usó la figura de los leones al describir el Camino de Santidad cuando escribió: "Ningún león estará allí, ni bestia feroz subirá por él" (Isaías 35:8-9).

Parece, por tanto, que Cristiano, en su camino hacia la Ciudad Celestial según lo describe Juan Bunyan, creyó que alguien había cometido un error, pues vió que en el camino había dos leones grandes y feroces. Tuvo miedo y quiso retroceder. Pero al rehacerse de valor, siguió adelante descubriendo mientras se acercaba, que los leones no estaban en realidad obstruyendo el camino sino que estaban encadenados, uno de cada lado del camino a fin de que los peregrinos pasaran sin sufrir daño, siempre y cuando conservaran sus pasos en medio del camino. Habían sido encadenados al lado del sendero para asustar a los de poca fe y a los tímidos, a fin de hacerlos retroceder.

## El ABC de la Doctrina Cristiana

## El ABC de la Vida Cristiana

## El ABC de la Santidad

### PRECIOS DE VENTA:

|                      |               |
|----------------------|---------------|
| 1 ejemplar .....     | \$0.10 (o.a.) |
| 3 ejemplares .....   | \$0.25 (o.a.) |
| 100 ejemplares ..... | \$6.00 (o.a.) |

Haga su Pedido Inmediatamente a:

CASA NAZARENA DE PUBLICACIONES

2923 Troost Ave., Box 527,

Kansas City 10, Mo., EE. UU. de A.

\*Se prohíbe la reproducción de este artículo sin previo permiso del autor.

## La Segunda Venida de Cristo

Por el Rdo. A. Catalan

*El Fin del Universo.* Hay tres opiniones referentes a esto: Una es que jamás acabará, la otra es que sólo será transformado, y la tercera es que el cielo y la tierra se acabarán y serán reemplazados por una nueva creación. Respetando las demás opiniones, yo me inclino a la última. Creo que los cielos y la tierra y demás cuerpos celestes de ahora, tendrán un fin. Y que Dios hará otros para su pueblo redimido. Mi opinión se funda en los pasajes siguientes: "Tu fundaste la tierra antiguamente, y los cielos son obra de tus manos. Ellos se acabarán y Tú permanecerás. Y todos ellos se envejecerán como un vestido, como una ropa de vestir los mudarás y serán mudados" (Salmo 102: 25, 26); "Alzad a los cielos vuestros ojos y mirad abajo a la tierra porque los cielos serán deshechos como el humo y la tierra se envejecerá como ropa de vestir" (Isaías 51:6); "Porque he aquí que yo crío nuevos cielos y nueva tierra, y de lo primero no habrá memoria ni más vendrá al pensamiento" (Isaías 65: 17). Cristo dijo, "El cielo y la tierra pasarán, mas mis palabras no pasarán" (Marcos 13:31). Léanse: Hebreos 1:10-12; 2ª Pedro 3:12-13 y Apocalipsis 21:1.

¿Entonces dónde estarán los redimidos con el Señor? Y ¿dónde estarán los reprobados en el infierno? La respuesta es sencilla cuando tenemos que aceptar el testimonio de la Biblia. Ella nos enseña, que nuestra vivienda está en los cielos, de donde esperamos al Salvador (Filipenses 3:20). Nuestro Señor fué a la casa de su bendito Padre a preparar las moradas para los que creyesen en El (Juan 14:2-3). Los antiguos patriarcas canonizados en Hebreos 11, dice el verso 16, que "Ellos buscaban una ciudad celestial, artífice y hacedor de la cual es Dios." El misionero de los gentiles nos dice que es una ciudad no hecha de manos, sino eterna en los cielos (2ª Corintios 5:1). Por el año 96 A. D. el apóstol del amor fué desterrado a la Isla de Patmos por el gobierno romano bajo Domiciano y fué allí donde tuvo las visiones descritas en Apocalipsis. Este visionario, entre otras cosas, vió una ciudad que descendía del cielo, de Dios. Esta ciudad descrita maravillosamente, tiene por nombre: *La Nueva Jerusalem* y esta será la morada de los bienaventurados.

Una voz del cielo dijo: "He aquí el Tabernáculo de Dios con los hombres. Y morará con ellos y ellos serán su pueblo y el mismo Dios será su Dios de ellos. Y limpiará Dios toda lágrima de los ojos de ellos, y no habrá más llanto ni clamor, ni dolor, porque las primeras cosas son pasadas" (Apocalipsis 21:3-4). "Allí no habrá necesidad de templo para la adoración a Dios, porque el Señor Dios Todopoderoso es el templo de ella y el Cordero. Y la ciudad tampoco tendrá necesidad de sol ni de luna para que resplandezcan en ella, porque la claridad de Dios la iluminará y el Cordero será su lumbrera. Y las naciones

que hubieren sido salvas andarán a la lumbrera de ella. Sus puertas no se cerrarán de día ni de noche, porque allí no habrá noche. No entrará en ella cosa sucia o que hace abominación y mentira, sino solamente los que están escritos en el libro de la Vida del Cordero" (Apocalipsis 21:22-27). Y no habrá más maldición; porque el trono de Dios y del Cordero estará en ella y sus siervos le servirán.

¡Qué hermoso será cuando todos los redimidos por la gracia de Cristo hayan heredado la incorrupción y la inmortalidad, coronados de gloria y hechos semejantes a los ángeles de Dios en el cielo, y oigan las palabras de bienvenida de labios del Señor cuando diga con cariño; ¡Venid, benditos de mi Padre, gozad del reino preparado para voostros desde antes de la constitución del mundo! ¡Lugar hermoso! Lleno de la presencia de la bendita Trinidad. Lugar donde no habrá plagas, tentaciones, flaquezas mentales, cansancio, ni hambre y sed. Pero sí habrá justicia, gozo y paz. ¡Cuánta gloria al contemplar la presencia del Señor!

Algunos pensadores han dicho que allí tendremos tres grandes sorpresas al entrar por las puertas de la patria celestial: La primera será encontrarnos nosotros mismos allí. Para muchos tal vez increíble, para otros como un sueño. La segunda sorpresa será encontrar allí a personas que no esperábamos encontrar, aquellos que conocimos perdidos, pero que al fin aceptaron al Salvador y la sangre preciosa de Cristo les limpió de todo pecado. Y la tercera será *NO* encontrar a muchos que esperábamos encontrar allí. Tal vez cristianos nominales, cristianos de apariencia. Posiblemente fueron miembros de alguna iglesia local, cantaban, leían la Biblia y otras cosas, pero su vida no era cristiana y en su corazón nada había del reino de Cristo.

Por otra parte, los reprobados serán arrojados al infierno del fuego después de recibir la dura sentencia del Gran Juez: "¡Apartaos de mí, malditos al fuego eterno!" (Mateo 25:41). Estos, avergonzados por sus malas obras y llenos de toda amargura, pérdida de toda esperanza, y grande remordimiento de conciencia, serán echados fuera a las tinieblas donde será el lloro y el crujir de dientes (Mateo 8:12). Allí serán atormentados día y noche para siempre jamás (Apocalipsis 20:10). Cuando los escritores del Nuevo Testamento dicen: un lago de fuego, un horno de fuego, gehena, y fuego y azufre, están representando aquel castigo de una manera metafórica. Pero indudablemente ese castigo sea más grande de lo que podemos imaginar y expresar. Allí no serán aniquiladas las almas de los malos, porque el que deja de existir deja de sufrir. Tormento eterno denota existencia eterna. Cristo Jesús dijo: "¡Irán éstos al tormento eterno y los justos a la vida eterna! El que dió testimonio de estas cosas dijo: ¡Ciertamente vengo en breve! Sea así, ¡Ven Señor Jesús! Amén."